



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali

2010/2206(INI)

11.2.2011

EMENDI 1 - 89

**Abbozz ta' opinjoni
Salvatore Caronna
(PE454.749v01-00)**

L-Ewropa, l-ewwel destinazzjoni turistika fid-dinja - qafas politiku ġdid għat-turiżmu Ewropew
(2010/2206(INI))

AM_Com_NonLegOpinion

Emenda 1
Rosa Estaràs Ferragut

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 1

Abbozz ta' opinjoni

1. Ifakkar li t-Trattat ta' Lisbona jaghti lill-Unjoni Ewropea setgħat godda fir-rigward tat-turizmu, b'mod partikolari bil-għan li tissaħħaħ il-kompetittività u l-potenzjal ta' tkabbir dinamiku u sostenibbli tagħha;

Emenda

1. Ifakkar li t-Trattat ta' Lisbona jaghti lill-Unjoni Ewropea setgħat godda fir-rigward tat-turizmu, b'mod partikolari bil-għan li tissaħħaħ il-kompetittività u l-potenzjal ta' tkabbir dinamiku u sostenibbli tagħha, ***filwaqt li jeskludi kwalunkwe armonizzazzjoni tad-dispożizzjonijiet legali u regolatorji tal-Istati Membri; jenfasizza li l-politika tal-UE fil-qasam tat-turizmu trid firrispetta l-prinċipju tas-sussidjarjetà u ma twassalx f'regolamentazzjoni eċċessiva ta' dan is-settur,***

Or. es

Emenda 2
Nuno Teixeira

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 1

Abbozz ta' opinjoni

1. Ifakkar li t-Trattat ta' Lisbona jaghti lill-Unjoni Ewropea setgħat godda fir-rigward tat-turizmu, b'mod partikolari bil-għan li tissaħħaħ il-kompetittività u l-potenzjal ta' tkabbir dinamiku u sostenibbli tagħha;

Emenda

1. Ifakkar li t-Trattat ta' Lisbona jaghti lill-Unjoni Ewropea setgħat godda fir-rigward tat-turizmu, b'mod partikolari bil-għan li tissaħħaħ il-kompetittività u l-potenzjal ta' tkabbir dinamiku u sostenibbli tagħha; ***jenfasizza l-importanza li s-settur tat-turizmu jiżviluppa sabiex tissaħħaħ id-dimensjoni reġjonali fi hdan l-UE u tikkonsolida sens ta' ċittadinanza Ewropea;***

Or. pt

Emenda 3

Maurice Ponga, Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Abbozz ta' opinjoni

Paragrafu 1

Abbozz ta' opinjoni

1. Ifakkar li ***t-Trattat ta' Lisbona jaghti lill-Unjoni Ewropea setgħat godda fir-rigward tat-turiżmu, b'mod partikolari bil-ghan li tissahhah il-kompetittività u l-potenzjal ta' tkabbir dinamiku u sostenibbli tagħha;***

Emenda

1. Ifakkar li ***skont l-Artikolu 195 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, l-Unjoni Ewropea issa għandha setgħat fil-qasam tat-turiżmu, biex jikkumplimentaw l-azzjoni mehuda mill-Istati Membri, sabiex tiġi promossa l-kompetittività tal-intrapriżi tal-UE f'das-settur,***

Or. fr

Emenda 4

Hermann Winkler, Joachim Zeller

Abbozz ta' opinjoni

Paragrafu 2

Abbozz ta' opinjoni

2. Ifakkar li r-Regolament (KE) Nru. 1080/2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali jinkludi fost il-prijoritajiet ta' intervent differenti, il-protezzjoni u t-tisħih tal-wirt naturali u kulturali peress li dan għandu potenzjal ta' żvilupp għal turiżmu sostenibbli;

Emenda

2. Ifakkar li r-Regolament (KE) Nru. 1080/2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali jinkludi fost il-prijoritajiet ta' intervent differenti, il-protezzjoni u t-tisħih tal-wirt naturali u kulturali peress li dan għandu potenzjal ta' żvilupp għal turiżmu sostenibbli; ***jappella f'dal-kuntest għal impenn ċar biex tiżdied il-promozzjoni tat-turiżmu permezz tal-politika ta' koeżjoni fil-perjodu ta' programmar li jmiss;***

Or. de

Emenda 5
Richard Seeber

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 2

Abbozz ta' opinjoni

2. Ifakkar li r-Regolament (KE) Nru. 1080/2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali jinkludi fost il-prijoritajiet ta' intervent differenti, il-protezzjoni u t-tisħih tal-wirt naturali u kulturali peress li dan għandu potenzjal ta' żvilupp għal turizmu sostenibbli;

Emenda

2. Ifakkar li r-Regolament (KE) Nru. 1080/2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali jinkludi fost il-prijoritajiet ta' intervent differenti, il-protezzjoni u t-tisħih tal-wirt naturali u kulturali peress li dan għandu potenzjal ta' żvilupp għal turizmu sostenibbli ***fil-perspettiva ta' valur miżjud, li jishaq fuq l-importanza ta' approçè integrat u koerenti;***

Or. en

Emenda 6
Luís Paulo Alves

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 2

Abbozz ta' opinjoni

2. Ifakkar li r-Regolament (KE) Nru. 1080/2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali jinkludi fost il-prijoritajiet ta' intervent differenti, il-protezzjoni u t-tisħih tal-wirt naturali u kulturali peress li dan għandu potenzjal ta' żvilupp għal turizmu sostenibbli;

Emenda

2. Ifakkar li r-Regolament (KE) Nru. 1080/2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali jinkludi fost il-prijoritajiet ta' intervent differenti, il-protezzjoni u t-tisħih tal-wirt naturali u kulturali peress li dan għandu potenzjal ta' żvilupp għal turizmu sostenibbli ***u ta' kwalità, li jenfasizza l-gid kulturali straordinarju, muri bl-eżempju mis-Siti ta' Wirt Dinji tal-UNESCO, u s-sbuhija naturali eżuberanti li tinsab fis-siti ta' Natura 2000 madwar l-UE;***

Or. pt

Emenda 7
Vasilica Viorica Dăncilă

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 2

Abbozz ta' opinjoni

2. Ifakkar li r-Regolament (KE) Nru. 1080/2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali jinkludi fost il-prijoritajiet ta' intervent differenti, il-protezzjoni u t-tiżiħ tal-wirt naturali u kulturali peress li dan għandu potenzjal ta' żvilupp għal turizmu sostenibbli;

Emenda

2. Ifakkar li r-Regolament (KE) Nru. 1080/2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali jinkludi fost il-prijoritajiet ta' intervent differenti, il-protezzjoni u t-tiżiħ tal-wirt naturali u kulturali peress li dan għandu potenzjal ta' żvilupp għal turizmu sostenibbli, ***b'hekk tippromwovi tkabbir ekonomiku u l-holqien ta' impjiegi godda u tghin tippromwovi lill-Ewropa bhala destinazzjoni favorita għall-viżitaturi kemm minn gewwa kif ukoll minn barra l-UE;***

Or. ro

Emenda 8
Michail Tremopoulos

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 3

Abbozz ta' opinjoni

3. Jenfasizza li t-turizmu għandu impatt *tabgibbli* fuq il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Istati Membri kollha; jinnota barra minn hekk, li t-turizmu jirrappreżenta l-unika riżors ewlieni b'effett dirett fuq it-tkabbir ta' setturi oħrajn, għal xi reġjuni tal-Unjoni Ewropea li għadhom lura fl-iżvilupp;

Emenda

3. Jenfasizza li t-turizmu għandu impatt *tangibbli* fuq il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Istati Membri kollha; jinnota barra minn hekk, li t-turizmu jirrappreżenta l-unika riżors ewlieni b'effett dirett fuq it-tkabbir ta' setturi oħrajn, għal xi reġjuni tal-Unjoni Ewropea li għadhom lura fl-iżvilupp ***meta l-prodotti u s-servizzi ta' kwalità reġjonali jkunu integrati;***

Or. en

Emenda 9
Hermann Winkler, Joachim Zeller

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 3

Abbozz ta' opinjoni

3. Jenfasizza li t-turiżmu għandu impatt *tabgibbli* fuq il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Istati Membri kollha; jinnota barra minn hekk, li t-turiżmu jirrappreżenta l-unika riżors ewlieni b'effett dirett fuq it-tkabbir ta' setturi oħrajn, għal xi reġjuni tal-Unjoni Ewropea li għadhom lura fl-iżvilupp;

Emenda

3. Jenfasizza li t-turiżmu għandu impatt *tangibbli* fuq il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Istati Membri kollha; jinnota barra minn hekk, li t-turiżmu jirrappreżenta l-unika riżors ewlieni b'effett dirett fuq it-tkabbir ta' setturi oħrajn, għal xi reġjuni tal-Unjoni Ewropea li għadhom lura fl-iżvilupp;

Jenfasizza f' dal-kuntest li t-turiżmu qed isir fattur dejjem aktar importanti fl-ekonomiji reġjonali, b' mod partikolari f'żoni rurali, speċjalment fid-dawl tax-xejriet demografiċi;

Or. de

Emenda 10
Rosa Estaràs Ferragut

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 3

Abbozz ta' opinjoni

3. Jenfasizza li t-turiżmu għandu impatt *tabgibbli* fuq il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Istati Membri kollha; jinnota barra minn hekk, li t-turiżmu jirrappreżenta l-unika riżors ewlieni b'effett dirett fuq it-tkabbir ta' setturi oħrajn, għal xi reġjuni tal-Unjoni Ewropea li għadhom lura fl-iżvilupp;

Emenda

3. Jenfasizza li t-turiżmu għandu impatt *tangibbli* fuq il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Istati Membri kollha; jinnota barra minn hekk, li t-turiżmu jirrappreżenta l-unika riżors ewlieni b'effett dirett fuq it-tkabbir ta' setturi oħrajn, għal xi reġjuni tal-Unjoni Ewropea, ***b' mod partikolari gzejjer***, li għadhom lura fl-iżvilupp;

Or. es

Emenda 11

María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Abbozz ta' opinjoni

Paragrafu 3

Abbozz ta' opinjoni

3. Jenfasizza li t-turiżmu għandu impatt *tabgibbli* fuq il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Istati Membri kollha; jinnota barra minn hekk, li t-turiżmu jirrappreżenta l-unika riżors ewlieni b'effett dirett fuq it-tkabbir ta' setturi oħrajn, għal xi reġjuni tal-Unjoni Ewropea li għadhom lura fl-iżvilupp;

Emenda

3. Jenfasizza li t-turiżmu għandu impatt *tanġibbli* fuq il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Istati Membri kollha; jinnota barra minn hekk, li t-turiżmu jirrappreżenta l-unika riżors ewlieni b'effett dirett fuq it-tkabbir ta' setturi oħrajn, għal xi reġjuni tal-Unjoni Ewropea, ***bhal gzejjer, reġjuni 'l boghod miċ-ċentru, b'liet u reġjuni tal-fruntieri mbiegħda*** li għadhom lura fl-iżvilupp; ***iqis li t-turiżmu wkoll joffri opportunità għall-irkupru ekonomiku f'reġjuni affettwati mit-tnaqqis tal-popolazzjoni;***

Or. es

Emenda 12

Iosif Matula

Abbozz ta' opinjoni

Paragrafu 3

Abbozz ta' opinjoni

3. Jenfasizza li t-turiżmu għandu impatt *tabgibbli* fuq il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Istati Membri kollha; jinnota barra minn hekk, li t-turiżmu jirrappreżenta l-unika riżors ewlieni b'effett dirett fuq it-tkabbir ta' setturi oħrajn, għal xi reġjuni tal-Unjoni Ewropea li għadhom lura fl-iżvilupp;

Emenda

3. Jenfasizza li t-turiżmu għandu impatt *tanġibbli* fuq il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Istati Membri kollha; jinnota barra minn hekk, li t-turiżmu jirrappreżenta ***jew jista' jirrappreżenta*** l-unika riżors ewlieni b'effett dirett fuq it-tkabbir ta' setturi oħrajn, għal xi reġjuni tal-Unjoni Ewropea li għadhom lura fl-iżvilupp;

Or. ro

Emenda 13
Luís Paulo Alves

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 3

Abbozz ta' opinjoni

3. Jenfasizza li t-turiżmu għandu impatt *tabgibbli* fuq il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Istati Membri kollha; jinnota barra minn hekk, li t-turiżmu jirrappreżenta l-unika riżors ewlieni b'effett dirett fuq it-tkabbir ta' setturi oħrajn, għal xi reġjuni tal-Unjoni Ewropea li għadhom lura fl-iżvilupp;

Emenda

3. Jenfasizza li t-turiżmu għandu impatt *tanġibbli* fuq il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Istati Membri kollha; jinnota barra minn hekk, li t-turiżmu jirrappreżenta l-unika riżors ewlieni b'effett dirett fuq it-tkabbir ta' setturi oħrajn, għal xi reġjuni tal-Unjoni Ewropea li għadhom lura fl-iżvilupp, ***u li hemm il-htieġa li tiġi kkunsidrata l-aċċessibilità tagħhom, prinċipalment permezz tal-estensjoni tal-obiettivi tan-netwerk tat-trasport trans-Ewropew għal dawn ir-reġjuni;***

Or. pt

Emenda 14
Nuno Teixeira

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 3

Abbozz ta' opinjoni

3. Jenfasizza li t-turiżmu għandu impatt *tabgibbli* fuq il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Istati Membri kollha; jinnota barra minn hekk, li t-turiżmu jirrappreżenta l-unika riżors ewlieni b'effett dirett fuq it-tkabbir ta' setturi oħrajn, għal xi reġjuni tal-Unjoni Ewropea li għadhom lura fl-iżvilupp;

Emenda

3. Jenfasizza li t-turiżmu għandu impatt *tanġibbli* fuq il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Istati Membri kollha; jinnota barra minn hekk, li t-turiżmu jirrappreżenta l-unika riżors ewlieni b'effett dirett fuq it-tkabbir ta' setturi oħrajn, għal xi reġjuni tal-Unjoni Ewropea li għadhom lura fl-iżvilupp; ***jagħmel nota speċjali għal reġjuni ta'gżira, ta' muntanjau daww bi ffit popolazzjoni, u r-reġjuni l-aktar imbiegħda tal-UE, fejn it-turiżmu huwa kruċjali għall-iżvilupp tal-ekonomiji***

lokali; iqis li wiehed irid iżomm f'mohhu l-karatteristiċi speċifiċi ta' dawn it-territorji meta jitfassal qafas Ewropew għas-settur tat-turiżmu, kif ukoll għal dawk tar-reġjuni l-aktar imbiegħda li ċ-ċirkostanzi speċjali tagħhom huma identifikati fl-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea;

Or. pt

Emenda 15
Erminia Mazzoni

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 3

Abbozz ta' opinjoni

3. Jenfasizza li t-turiżmu għandu impatt *tabgibbli* fuq il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Istati Membri kollha; jinnota barra minn hekk, li t-turiżmu jirrappreżenta l-unika riżors ewlieni b'effett dirett fuq it-tkabbir ta' setturi oħrajn, għal xi reġjuni tal-Unjoni Ewropea li għadhom lura fl-iżvilupp;

Emenda

3. Jenfasizza li t-turiżmu għandu impatt *tangibbli* fuq il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Istati Membri kollha; jinnota barra minn hekk, li t-turiżmu jirrappreżenta l-unika riżors ewlieni b'effett dirett fuq it-tkabbir ta' setturi oħrajn, għal xi reġjuni tal-Unjoni Ewropea li għadhom lura fl-iżvilupp **u għalhekk jenfasizza l-importanza li t-turiżmu ma jiġix separat mill-politika ta' koeżjoni;**

Or. it

Emenda 16
Maurice Ponga, Alain Cadec, Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 3

Abbozz ta' opinjoni

3. Jenfasizza li t-turiżmu għandu impatt *tabgibbli* fuq il-koeżjoni ekonomika,

Emenda

3. Jenfasizza li t-turiżmu għandu impatt *tangibbli* fuq il-koeżjoni ekonomika,

soċjali u territorjali tal-Istati Membri kollha; jinnota barra minn hekk, li t-turiżmu jirrappreżenta l-unika riżors ewlieni b'effett dirett fuq it-tkabbir ta' setturi oħrajn, għal xi reġjuni tal-Unjoni Ewropea li għadhom lura fl-iżvilupp;

soċjali u territorjali tal-Istati Membri kollha; jinnota barra minn hekk, li t-turiżmu jirrappreżenta l-unika riżors ewlieni b'effett dirett fuq it-tkabbir ta' setturi oħrajn, għal xi reġjuni tal-Unjoni, ***partikolarment ir-reġjuni l-aktar imbiegħda jew reġjuni*** li għadhom lura fl-iżvilupp;

Or. fr

Emenda 17 **Seán Kelly**

Abbozz ta' opinjoni **Paragrafu 3**

Abbozz ta' opinjoni

3. Jenfasizza li t-turiżmu għandu impatt *tabgibbli* fuq il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Istati Membri kollha; jinnota barra minn hekk, li t-turiżmu jirrappreżenta l-unika riżors ewlieni b'effett dirett fuq it-tkabbir ta' setturi oħrajn, għal xi reġjuni tal-Unjoni Ewropea li għadhom lura fl-iżvilupp;

Emenda

3. Jenfasizza li t-turiżmu għandu impatt *tanġibbli* fuq il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Istati Membri kollha; jinnota barra minn hekk, li t-turiżmu jirrappreżenta l-unika riżors ewlieni b'effett dirett fuq it-tkabbir ta' setturi oħrajn, għal xi reġjuni tal-Unjoni Ewropea li għadhom lura fl-iżvilupp, ***jemmen ukoll li għandhom jittiehdu miżuri biex tiġi evitata l-konċentrazzjoni tat-turisti f'żoni popolari u b'hekk tinghata spinta lir-reġjuni periferali;***

Or. en

Emenda 18 **Rosa Estaràs Ferragut**

Abbozz ta' opinjoni **Paragrafu 3 a (ġdid)**

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

3a. Jishaq fuq il-htieġa għal politika ta' kompetizzjoni attiva li tissorvelja

kwalunkwe xejra lejn konċentrazzjoni tas-settur jew abbuż ta' pożizzjoni dominanti;

Or. es

Emenda 19
Oldřich Vlasák

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 3 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

3a. Jenfasizza bil-qawwa, madankollu, li r-responsabilità primarja għall-ġestjoni ta' destinazzjoni tinsab f'idejn il-korpi lokali u reġjonali u dawn f'dan ir-rwol hadd ma jista' jehdilhom posthom; l-aġenda komuni tal-UE f'dan il-qasam trid għalhekk tibqa' limitata għall-istandards li jridu jiġu stabbiliti u għall-iskambji ta' prattika tajba li jridu jsiru, minn banda, u sorveljar tax-xejriet globali fuq is-suq turistiku, u wkoll jekk jista' jkun promozzjoni tal-Ewropa bhala destinazzjoni turistika b'mod effettiv f'pajjiżi ohra, mill-banda l-ohra;

Or. cs

Emenda 20
Seán Kelly

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 3 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

3a. Ifakkar li l-wirt kulturali tal-Ewropa u d-diversità reġjonali u lingwistika jirrappreżentaw vantaġġ komparattiv kbir fis-suq globali tat-turiżmu. Jappella li dawn il-fatturi jinghataw ir-rikonoxxiemnt dovut fl-analiżi ekonomika

tas-settur tat-turiżmu, speċjalment fil-kuntest ta' allokar ta' riżorsi biex jinżammu u jiżviluppaw id-destinazzjonijiet ta' importanza kulturali;

Or. en

Emenda 21
Michail Tremopoulos

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 4

Abbozz ta' opinjoni

4. *Iqis* li s-sostenibilità soċjali, ekonomika u ambjentali hi kundizzjoni essenzjali għall-iżvilupp u ż-żamma ta' kull attività turistika; jistieden lill-Kummissjoni tiżviluppa “tikketta Ewropea” bil-għan li tidistingwi prodotti u servizzi ta' kwalità u biex fl-istess hin issaħħah id-dehra tal-Ewropa fid-dinja;

Emenda

4. *jenfasizza* li s-sostenibilità soċjali, ekonomika u ambjentali hi kundizzjoni essenzjali għall-iżvilupp u ż-żamma ta' kull attività turistika; jistieden lill-Kummissjoni tiżviluppa “tikketta Ewropea” bil-għan li tidistingwi prodotti u servizzi ta' kwalità u biex fl-istess hin issaħħah id-dehra tal-Ewropa fid-dinja;

Or. en

Emenda 22
Rosa Estaràs Ferragut

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 4

Abbozz ta' opinjoni

4. Iqis li s-sostenibilità soċjali, ekonomika u ambjentali hi kundizzjoni essenzjali għall-iżvilupp u ż-żamma ta' kull attività turistika; jistieden lill-Kummissjoni *tiżviluppa* “tikketta Ewropea” bil-għan li tidistingwi prodotti u servizzi ta' kwalità u biex fl-istess hin issaħħah id-dehra tal-Ewropa fid-dinja;

Emenda

4. Iqis li s-sostenibilità soċjali, ekonomika u ambjentali hi kundizzjoni essenzjali għall-iżvilupp u ż-żamma ta' kull attività turistika; jistieden lill-Kummissjoni biex *tniedi konsultazzjoni pubblika u proċedura ta' evalwazzjoni tal-impatt rigward l-iżvilupp ta'* “tikketta Ewropea” bil-għan li tidistingwi prodotti u servizzi ta' kwalità u biex fl-istess hin issaħħah id-dehra tal-Ewropa fid-dinja; *iqis li*

kwalunkwe proposta ġdida rigward it-tikkettar fil-livell Ewropew għandha tevita d-duplikazzjoni bla bżonn ta' tikketti eżistenti li diġà qed juru kemm huma effettivi;

Or. es

Emenda 23

María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Abbozz ta' opinjoni

Paragrafu 4

Abbozz ta' opinjoni

4. Iqis li s-sostenibilità soċjali, ekonomika u ambjentali hi kundizzjoni essenzjali għall-iżvilupp u ż-żamma ta' kull attività turistika; jistieden lill-Kummissjoni tiżviluppa “tikketta Ewropea” bil-għan li tiddistingwi prodotti u servizzi ta' kwalità u biex fl-istess hin issaħħah id-dehra tal-Ewropa fid-dinja;

Emenda

4. Iqis li s-sostenibilità soċjali, ekonomika u ambjentali hi kundizzjoni essenzjali għall-iżvilupp u ż-żamma ta' kull attività turistika; jistieden lill-Kummissjoni tiżviluppa “tikketta Ewropea” bil-għan li tiddistingwi prodotti u servizzi ta' kwalità u biex fl-istess hin issaħħah id-dehra tal-Ewropa fid-dinja; ***ihēgēg lill-Kummissjoni biex toqghod fuq il-parir ta' dawk l-Istati Membri li għandhom l-esperjenza fl-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-amministrazzjoni tat-tikketti turistiċi ta' kwalità;***

Or. es

Emenda 24

Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Maurice Ponga, Sophie Auconie

Abbozz ta' opinjoni

Paragrafu 4

Abbozz ta' opinjoni

4. Iqis li s-sostenibilità soċjali, ekonomika u ambjentali hi kundizzjoni essenzjali għall-iżvilupp u ż-żamma ta' kull attività turistika; jistieden lill-Kummissjoni

Emenda

4. Iqis li s-sostenibilità soċjali, ekonomika u ambjentali hi kundizzjoni essenzjali għall-iżvilupp u ż-żamma ta' kull attività turistika; jistieden lill-Kummissjoni

tiżviluppa “tikketta Ewropea” bil-għan li tiddistingwi prodotti u servizzi ta’ kwalità u biex fl-istess hin issaħħaħ id-dehra tal-Ewropa fid-dinja;

tiżviluppa “tikketta Ewropea”, **konformi mat-Tikketta tal-Wirt Ewropew**, bil-għan li tiddistingwi prodotti u servizzi ta’ kwalità u biex fl-istess hin issaħħaħ id-dehra tal-Ewropa fid-dinja;

Or. fr

Emenda 25
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Abbozz ta’ opinjoni
Paragrafu 4

Abbozz ta’ opinjoni

4. Iqis li s-sostenibilità soċjali, ekonomika u ambjentali hi kundizzjoni essenzjali għall-iżvilupp u ż-żamma ta' kull attività turistika; jistieden lill-Kummissjoni tiżviluppa “tikketta Ewropea” bil-għan li tiddistingwi prodotti u servizzi ta’ kwalità u biex fl-istess hin issaħħaħ id-dehra tal-Ewropa fid-dinja;

Emenda

4. Iqis li s-sostenibilità soċjali, ekonomika u ambjentali hi kundizzjoni essenzjali għall-iżvilupp u ż-żamma ta' kull attività turistika; jistieden lill-Kummissjoni tiżviluppa “tikketta Ewropea” bil-għan li tiddistingwi prodotti u servizzi ta’ kwalità u biex fl-istess hin issaħħaħ id-dehra tal-Ewropa fid-dinja; ***b’mod partikolari jistieden lill-Kummissjoni biex tistudja l-merti li tiġi stabbilita sistema Ewropea għall-klassifikazzjoni tal-lukandi biex jiġu assigurati l-komparabilità, iċ-ċarezza, l-awtoritarjetà, l-identità Ewropea, it-trasparenza u l-valutazzjoni kontinwa;***

Or. en

Emenda 26
Erminia Mazzoni

Abbozz ta’ opinjoni
Paragrafu 4

Abbozz ta’ opinjoni

4. Iqis li s-sostenibilità soċjali, ekonomika u ambjentali hi kundizzjoni essenzjali għall-iżvilupp u ż-żamma ta' kull attività

Emenda

4. Iqis li s-sostenibilità soċjali, ekonomika u ambjentali hi kundizzjoni essenzjali għall-iżvilupp u ż-żamma ta' kull attività

turistika; jistieden lill-Kummissjoni tiżviluppa “tikketta Ewropea” bil-għan li tidistingwi prodotti u servizzi ta’ kwalità u biex fl-istess hin issaħħaħ id-dehra tal-Ewropa fid-dinja;

turistika; jistieden lill-Kummissjoni tiżviluppa “tikketta Ewropea” bil-għan li tidistingwi prodotti u servizzi ta’ kwalità u biex fl-istess hin issaħħaħ id-dehra tal-Ewropa fid-dinja, ***waqt li jikkoordina din l-inizjattiva mat-‘Tikketta tal-Wirt Ewropew’ u mas-siti tal-UNESCO;***

Or. it

Emenda 27
Seán Kelly

Abbozz ta’ opinjoni
Paragrafu 4

Abbozz ta’ opinjoni

4. Iqis li s-sostenibilità soċjali, ekonomika u ambjentali hi kundizzjoni essenzjali għall-iżvilupp u ż-żamma ta' kull attività turistika; ***jistieden lill-Kummissjoni tiżviluppa “tikketta Ewropea” bil-għan li tidistingwi prodotti u servizzi ta’ kwalità u biex fl-istess hin issaħħaħ id-dehra tal-Ewropa fid-dinja;***

Emenda

4. Iqis li s-sostenibilità soċjali, ekonomika u ambjentali hi kundizzjoni essenzjali għall-iżvilupp u ż-żamma ta' kull attività turistika; ***jilqa’ l-iżvilupp tat-‘Tikketta tal-Wirt Ewropew’ li se tgholli l-profil ta’ siti partikolari ta’ importanza storika u kulturali fl-Ewropa u se jservi fl-istess hin biex tissaħħaħ id-dehra tal-Ewropa fid-dinja;***

Or. en

Emenda 28
Filiz Hakaeva Hyusmenova

Abbozz ta’ opinjoni
Paragrafu 4 a (ġdid)

Abbozz ta’ opinjoni

Emenda

4a. Jemmen li r-reġjuni kollha Ewropej jibbenefikaw mill-applikazzjoni ta’ approċċ integrat għall-promozzjoni tal-Ewropa bħala destinazzjoni turistika b’wirt naturali, storiku u kulturali divers billi jużaw mezz ta’ informazzjoni u

komunikazzjoni innovattiv;

Or. en

Emenda 29
Richard Seeber

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 4 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

4a. Jilqa' l-pjan ta' azzjoni tal-Kummissjoni biex tipproponi strateġija ghat-turiżmu kostali u marittimu sostenibbli; jittama, madankollu, li strateġiji speċifiċi se jkunu wkoll ippjanati rigward it-turiżmu tal-muntanja u oqsma oħra sensittivi;

Or. en

Emenda 30
Oldřich Vlasák

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 4 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

4a. Jenfasizza li l-iżvilupp turistiku jitlob aktar investiment infrastrutturali (pereżempju, biex jitjiebu l-konnessjonijiet tat-trasport, biex tiżdied il-kwalità b'reazzjoni għad-domanda għal servizz aħjar, biex tikber il-kapaċità u b'hekk tinghata spinta lill-impjiegi, eċċ.) u jistieden lill-Kummissjoni, għalhekk, biex tqis aħjar, fil-proposti tagħha dwar il-konservazzjoni tan-natura, ta' interess pubbliku fl-iżvilupp soċjo-ekonomiku tad-destinazzjonijiet turistiċi l-aktar ta' attrazzjoni, għaliex min-natura tagħhom dawn id-destinazzjonijiet jinsabu f'żoni

ta' valur naturali u kulturali kbir u ghalhekk ta' sikwit huma sugġetti għal arrangamenti speċjali ta' protezzjoni, billi hemmhekk it-turiżmu huwa hafna drabi forma ta' attività ekonomika sinifikanti u xi drabi l-unika waħda possibbli;

Or. cs

Emenda 31
Vasilica Viorica Dăncilă

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 4 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

4a Jistieden lill-Kummissjoni biex tappoġġja l-inklużjoni tat-traduzzjonijiet popolari fuq il-Lista tal-Patrimonju Dinji fi ħdan l-Istati Membri, inklużi t-tradizzjonijiet kulinarji, bil-ghan li dawm jiġu ppreservati għall-ġenerazzjonijiet futuri u tiġi stabbilita strateġija Ewropea għall-promozzjoni ta' tradizzjonijiet popolari fil-livell Ewropew u dak internazzjonali;

Or. ro

Emenda 32
Michail Tremopoulos

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 5

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

5. Itenni li t-turiżmu, żviluppat fuq mudell sostenibbli, jirrappreżenta sors dejjiema ta' dħul u mezz għall-promozzjoni ta' okkuppazzjoni stabbli għall-ekonomiji globali, li jippermetti fl-istess hin is-salvagwardja u t-tishiġ tal-wirt ambjentali,

5. Itenni li t-turiżmu, żviluppat fuq mudell sostenibbli, jirrappreżenta sors dejjiema ta' dħul u mezz għall-promozzjoni ta' okkuppazzjoni stabbli għall-ekonomiji globali, li jippermetti fl-istess hin is-salvagwardja u t-tishiġ tal-wirt ambjentali,

kulturali, storiku u soċjali tat-teritorji kollha;

kulturali, storiku u soċjali tat-teritorji kollha *filwaqt li jikkunsidra b'mod partikolari l-opportunitajiet provduti min-Natura 2000*;

Or. en

Emenda 33
Rosa Estaràs Ferragut

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 5

Abbozz ta' opinjoni

5. Itenni li t-turiżmu, żviluppat fuq mudell sostenibbli, jirrappreżenta sors dejjiema ta' dħul u mezz għall-promozzjoni ta' okkuppazzjoni stabbli għall-ekonomiji globali, li jippermetti fl-istess ħin is-salvagwardja u t-tishiĥ tal-wirt ambjentali, kulturali, storiku u soċjali tat-teritorji kollha;

Emenda

5. Itenni li t-turiżmu, żviluppat fuq mudell sostenibbli, jirrappreżenta sors dejjiema ta' dħul u mezz għall-promozzjoni ta' okkuppazzjoni stabbli għall-ekonomiji globali, li jippermetti fl-istess ħin is-salvagwardja u t-tishiĥ tal-wirt ambjentali, kulturali, storiku u soċjali tat-teritorji kollha; *jistieden lill-Kummissjoni biex tiżviluppa strateġija għat-turiżmu kostali u marittimu sostenibbli, li jikkofa b'mod partikolari fuq is-sitwazzjoni speċifika li tirrigwarda l-gżejjer*;

Or. es

Emenda 34
Franz Obermayr

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 5

Abbozz ta' opinjoni

5. Itenni li t-turiżmu, żviluppat fuq mudell sostenibbli, jirrappreżenta sors dejjiema ta' dħul u mezz għall-promozzjoni ta' okkuppazzjoni stabbli għall-ekonomiji globali, li jippermetti fl-istess ħin is-salvagwardja u t-tishiĥ tal-wirt ambjentali,

Emenda

5. Itenni li t-turiżmu, żviluppat fuq mudell sostenibbli, jirrappreżenta sors dejjiema ta' dħul u mezz għall-promozzjoni ta' okkuppazzjoni stabbli għall-ekonomiji globali, li jippermetti fl-istess ħin is-salvagwardja u t-tishiĥ tal-wirt ambjentali,

kulturali, storiku u soċjali tat-teritorji kollha;

kulturali, storiku u soċjali tat-teritorji kollha; *jenfasizza b' mod partikolari, fil-kuntest tat-turiżmu Alpin, l-importanza tal-bdiewa tal-muntanji u l-gholjiet, li jagħtu kontribuzzjoni importanti fil-preservazzjoni tal-pajsaġġ u l-kultura fir-reġjuni Alpini minkejja d-diffikultajiet imposti mis-sitwazzjoni ġeografika ta' għalhekk jisthoqqilhom appoġġ speċjali għal dak li qegħdin jagħmlu, fil-forma ta' approċċ integrat;*

Or. de

Emenda 35

María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Abbozz ta' opinjoni Paragrafu 5

Abbozz ta' opinjoni

5. Itenni li t-turiżmu, żviluppat fuq mudell sostenibbli, jirrappreżenta sors deġġiema ta' dħul u mezz għall-promozzjoni ta' okkuppazzjoni stabbli għall-ekonomiji globali, li jippermetti fl-istess hin is-salvagwardja u t-tishih tal-wirt ambjentali, kulturali, storiku u soċjali tat-teritorji kollha;

Emenda

5. Itenni li t-turiżmu, żviluppat fuq mudell sostenibbli **u soċjalment responsabbli** jirrappreżenta sors deġġiema ta' dħul u mezz għall-promozzjoni ta' okkuppazzjoni stabbli għall-ekonomiji globali, li jippermetti fl-istess hin is-salvagwardja u t-tishih tal-wirt ambjentali, kulturali, storiku u soċjali tat-teritorji kollha;

Or. es

Emenda 36

Ramona Nicole Mănescu

Abbozz ta' opinjoni Paragrafu 5

Abbozz ta' opinjoni

5. Itenni li t-turiżmu, żviluppat fuq mudell sostenibbli, jirrappreżenta sors deġġiema ta' dħul u mezz għall-promozzjoni ta'

Emenda

5. Itenni li t-turiżmu, żviluppat fuq mudell sostenibbli, jirrappreżenta sors deġġiema ta' dħul u mezz għall-promozzjoni ta'

okkuppazzjoni stabbli għall-ekonomiji *globali*, li jippermetti fl-istess ħin is-salvagwardja u t-tishih tal-wirt ambjentali, kulturali, storiku u soċjali tat-teritorji kollha;

okkuppazzjoni stabbli għall-ekonomiji *globali u reġjonali* li jippermetti fl-istess ħin is-salvagwardja u t-tishih tal-wirt ambjentali, kulturali, storiku u soċjali tat-teritorji kollha;

Or. en

Emenda 37
Nuno Teixeira

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 5

Abbozz ta' opinjoni

5. Itenni li t-turiżmu, żviluppat fuq mudell sostenibbli, jirrappreżenta sors dejjiema ta' dħul u mezz għall-promozzjoni ta' okkuppazzjoni stabbli għall-ekonomiji *globali*, li jippermetti fl-istess ħin is-salvagwardja u t-tishih tal-wirt ambjentali, kulturali, storiku u soċjali tat-teritorji kollha;

Emenda

5. Itenni li t-turiżmu, żviluppat fuq mudell sostenibbli, jirrappreżenta sors dejjiema ta' dħul u mezz għall-promozzjoni ta' okkuppazzjoni stabbli għall-ekonomiji *globali*, li jippermetti fl-istess ħin is-salvagwardja u t-tishih tal-wirt ambjentali, kulturali, storiku u soċjali tat-teritorji kollha; ***jappoġġja l-holqien ta' sinerġiji bejn il-promozzjoni tat-turiżmu u l-arti u l-artiġġjanat reġjonali, li jistgħu jikkontribwixxu biex jagħtu l-hajja mill-ġdid lill-ekonomiji lokali u reġjonali;***

Or. pt

Emenda 38
Patrice Tirolien

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 5

Abbozz ta' opinjoni

5. Itenni li t-turiżmu, żviluppat fuq mudell sostenibbli, jirrappreżenta sors dejjiema ta' dħul u mezz għall-promozzjoni ta' okkuppazzjoni stabbli għall-ekonomiji *globali*, li jippermetti fl-istess ħin is-

Emenda

5. Itenni li t-turiżmu, żviluppat fuq mudell sostenibbli, jirrappreżenta sors dejjiema ta' dħul u mezz għall-promozzjoni ta' okkuppazzjoni stabbli għall-ekonomiji *globali*, li jippermetti fl-istess ħin is-

salvagwardja u t-tishiĥ tal-wirt *ambjentali*,
kulturali, storiku u soċjali tat-teritorji
kollha;

salvagwardja u t-tishiĥ tal-wirt *ambjentali*,
marittimu, kulturali, storiku u soċjali tat-
teritorji kollha;

Or. fr

Emenda 39
Michail Tremopoulos

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 5 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

5a. Jindika li l-klassifikazzjoni tal-użu tal-art għal skopijiet turistiċi kkawżat ħafna ħsara ekoloġika u dik relatata mal-pajsaġġ f'uhud mir-reġjuni; jistieden lill-Istati Membri biex jiġu żviluppati u applikati għodod effikaċi għall-ġestjoni tal-art u l-bini biex jiġi evitat il-konsum tal-art li mhix sostenibbli u biex jiġi kklassifikat l-użu tal-art skont il-valutazzjoni tal-impatt ambjentali u territorjali biss;

Or. en

Emenda 40
Michail Tremopoulos

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 5 b (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

5b. Ifakkar il-vulnerabilità tar-reġjuni kostali u l-gżejjer lejn il-bidla fil-klima u t-theddida li din tirrappreżenta għall-iżvilupp ta' dawk ir-reġjuni, li ta' sikwit jiddependu fuq it-turiżmu; jirrakkomanda biex jiġu integrati b'mod shiĥ ir-rekwiżiti ta' adattament fil-pjanijiet ta' żvilupp;

Emenda 41
Michail Tremopoulos

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 5 c (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

5c. Jenfasizza li l-fondi tal-UE ghat-turiżmu jridu jkunu bbażati fuq konformità shiha mal-leġiżlazzjoni ambjentali u dik relatata mal-klima;

Emenda 42
Petru Constantin Luhan

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 5 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

5a. Iqis li l-iżvilupp sostenibbli tat-turiżmu ghandu jkun organizzat b'tali mod li l-assi naturali, kulturali u ta' patrimonju jkunu apprezzati ndaqs fil-preżent u wkoll ippreservati għall-ġenerazzjonijiet futuri;

Emenda 43
Sophie Auconie, Maurice Ponga

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 5 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

5a. Jenfasizza r-rwol ewlenija li l-ERDF u l-EAFRD għandhom fl-iżvilupp tal-

*potenzjal tal-ambjent rurali u fid-
diversifikazzjoni tal-attivitajiet ekonomiċi
tieghu;*

Or. fr

Emenda 44
Seán Kelly

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 5 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

*5a. Jenfasizza r-rwol tal-isport fil-
promozzjoni tat-turiżmu u jilqa' inizjattivi
bhall-proġett 'Sports tal-Ilma fiż-żona tal-
Atlantiku'; ifakkar li l-isport huwa żvog
kulturali kif ukoll ibbażat fuq attività u li
jista' jiġbed it-turisti lejn ir-reġjuni
periferali tal-Ewropa;*

Or. en

Emenda 45
Ramona Nicole Mănescu

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 6

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

6. Jilqa' l-proposta tal-Kummissjoni li tiġbor flimkien l-azzjonijiet dwar it-turiżmu madwar 4 prijoritajiet: iqis madankollu, li l-iżvilupp ta' qafas politiku ġdid għat-turiżmu Ewropew jenħtieġ approċċ integrat u kordinament effikaċi tal-politiki Komunitarji, nazzjonali, reġjonali u lokali li jhallu impatt dirett jew indirett fuq it-turiżmu, b'rispett tal-prinċipju ta' *solidarjetà*;

6. Jilqa' l-proposta tal-Kummissjoni li tiġbor flimkien l-azzjonijiet dwar it-turiżmu madwar 4 prijoritajiet: iqis madankollu, li l-iżvilupp ta' qafas politiku ġdid għat-turiżmu Ewropew jenħtieġ approċċ integrat u kordinament effikaċi tal-politiki Komunitarji, nazzjonali, reġjonali u lokali li jhallu impatt dirett jew indirett fuq it-turiżmu, b'rispett tal-prinċipju ta' *solidarjetà*; ***ihegġegħ lill-Istati Membri biex jinvolvu lill-awtoritajiet relevanti reġjonali u lokali sa mill-istadji l-aktar***

Emenda 46
Nuno Teixeira

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 6

Abbozz ta' opinjoni

6. Jilqa' l-proposta tal-Kummissjoni li tiġbor flimkien l-azzjonijiet dwar it-turiżmu madwar 4 prijoritajiet: iqis madankollu, li l-iżvilupp ta' qafas politiku ġdid għat-turiżmu Ewropew jenħtieġ approċċ integrat u kordinament effikaċi tal-politiki Komunitarji, nazzjonali, reġjonali u lokali li jhallu impatt dirett jew indirett fuq it-turiżmu, b'rispett tal-prinċipju ta' *solidarjetà*;

Emenda

6. Jilqa' l-proposta tal-Kummissjoni li tiġbor flimkien l-azzjonijiet dwar it-turiżmu madwar 4 prijoritajiet: iqis madankollu, li l-iżvilupp ta' qafas politiku ġdid għat-turiżmu Ewropew jenħtieġ approċċ integrat u kordinament effikaċi tal-politiki Komunitarji, nazzjonali, reġjonali u lokali ***li jkun kapaċi juża b'vantagġ is-sinerġiji li jinholqu fost oqsma ta' attività differenti*** li jhallu impatt dirett jew indirett fuq it-turiżmu, b'rispett tal-prinċipju ta' *solidarjetà*;

Emenda 47
Vasilica Viorica Dăncilă

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 6

Abbozz ta' opinjoni

6. Jilqa' l-proposta tal-Kummissjoni li tiġbor flimkien l-azzjonijiet dwar it-turiżmu madwar 4 prijoritajiet: iqis madankollu, li l-iżvilupp ta' qafas politiku ġdid għat-turiżmu Ewropew jenħtieġ approċċ integrat u kordinament effikaċi tal-politiki Komunitarji, nazzjonali, reġjonali u lokali li jhallu impatt dirett jew indirett fuq it-turiżmu, b'rispett tal-prinċipju ta'

Emenda

6. Jilqa' l-proposta tal-Kummissjoni li tiġbor flimkien l-azzjonijiet dwar it-turiżmu madwar 4 prijoritajiet: iqis madankollu, li l-iżvilupp ta' qafas politiku ġdid għat-turiżmu Ewropew jenħtieġ approċċ integrat ***marbut mill-qrib man-natura speċifika ta' kull reġjun*** u kordinament effikaċi tal-politiki Komunitarji, nazzjonali, reġjonali u lokali

solidarjetà;

li jhallu impatt dirett jew indirett fuq it-turiżmu, b'rispett tal-prinċipju ta' *solidarjetà;*

Or. ro

Emenda 48
Alain Cadec

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 6 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

6a. Jesprimi sodisfazzjon għall-proposta tal-Kummissjoni li l-fondi strutturali se jkomplu jipprovdu appoġġ għall-iżvilupp tat-turiżmu matul il-perjodu ta' programmar attwali; jiddispjaċih, madankollu, li l-Kummissjoni m'għamlet l-ebda proposta għall-perjodu ta' programmar li jmiss u sempliċiment qed thalli d-deċiżjoni lill-linji gwida li se jiġu adottati fix-xhur li ġejjin għall-prijoritajiet tal-Unjoni Ewropea;

Or. fr

Emenda 49
Richard Seeber

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 6 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

6a. Jenfasizza l-htieġa għal kooperazzjoni territorjali qawwija sabiex jiġi ggarantit approċċ koerenti u integrat għal żoni ta' interess transkonfinali speċjalment għall-eko turiżmu, b'mod partikolari rigward żoni sensittivi bhat-territorji tal-muntanji u żoni naturali protetti;

Emenda 50
Lambert van Nistelrooij

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 7

Abbozz ta' opinjoni

7. Jistieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali u lokali jheggu u jappoġġjaw l-iżvilupp ta' netwerks u l-ħolqien ta' partenarjati għall-iskambju ta' Prattiki tajba; jawgura inizjattivi reali u ta' appoġġ għall-innovazzjoni u għall-iżvilupp ta' teknoloġiji tal-informazzjoni godda, kif ukoll għall-iffaċilitar ta' aċċess għall-istrumenti finanzjarji partikolari għall-operaturi turistiċi, ***b'attenzjoni partikolari tinghata lill-imprizi żgħar u ta' daqs medju;***

Emenda

7. Jistieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali u lokali ***kif ukoll lill-intrapriżi żgħar u medji (SMEs)*** jheggu u jappoġġjaw l-iżvilupp ta' netwerks u l-ħolqien ta' partenarjati għall-iskambju ta' Prattiki tajba; jawgura inizjattivi reali u ta' appoġġ għall-innovazzjoni u għall-iżvilupp ta' teknoloġiji tal-informazzjoni godda, kif ukoll għall-iffaċilitar ta' aċċess għall-istrumenti finanzjarji partikolari għall-operaturi turistiċi;

Emenda 51
Rosa Estaràs Ferragut

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 7

Abbozz ta' opinjoni

7. Jistieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali u lokali jheggu u jappoġġjaw l-iżvilupp ta' netwerks u l-ħolqien ta' partenarjati għall-iskambju ta' Prattiki tajba; jawgura inizjattivi reali u ta' appoġġ għall-innovazzjoni u għall-iżvilupp ta' teknoloġiji tal-informazzjoni godda, ***kif ukoll għall-iffaċilitar ta' aċċess għall-istrumenti finanzjarji partikolari għall-operaturi turistiċi, b'attenzjoni partikolari***

Emenda

7. Jistieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali u lokali jheggu u jappoġġjaw l-iżvilupp ta' netwerks u l-ħolqien ta' partenarjati għall-iskambju ta' Prattiki tajba; jawgura inizjattivi reali u ta' appoġġ għall-innovazzjoni u għall-iżvilupp ta' teknoloġiji tal-informazzjoni godda; ***jappella għal inizjattivi mahsuba biex jippromwovu kummerċ elettroniku u biex jiġu eliminati l-ostakli li fadal għall-***

tinghata lill-impriżi żgħar u ta' daqs medju;

iżvilupp tagħhom fi hdan is-suq intern; jitlob li l-SMEs u operaturi individwali jinghataw aċċess għall-fondi, speċjalment self żgħir, li jiffoka b'mod partikolari fuq in-nisa u ż-żgħażaġh;

Or. es

Emenda 52
María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 7

Abbozz ta' opinjoni

7. Jistieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali u lokali jheggu u jappoġġjaw l-iżvilupp ta' netwerks u l-ħolqien ta' partenarjati għall-iskambju ta' prattiki tajba; jawgura inizjattivi reali u ta' appoġġ għall-innovazzjoni u għall-iżvilupp ta' teknoloġiji tal-informazzjoni godda, kif ukoll għall-iffacilitar ta' aċċess għall-istrumenti finanzjarji partikolari għall-operaturi turistiċi, b'attenzjoni partikolari tinghata lill-impriżi żgħar u ta' daqs medju;

Emenda

7. Jistieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali u lokali jheggu u jappoġġjaw l-iżvilupp ta' netwerks u l-ħolqien ta' partenarjati għall-iskambju ta' prattiki tajba **u l-ħolqien ta' tikketti turistiċi komuni**; jawgura inizjattivi reali u ta' appoġġ għall-innovazzjoni u għall-iżvilupp ta' teknoloġiji tal-informazzjoni godda, kif ukoll għall-iffacilitar ta' aċċess għall-istrumenti finanzjarji partikolari għall-operaturi turistiċi, b'attenzjoni partikolari tinghata lill-impriżi żgħar u ta' daqs medju;

Or. es

Emenda 53
Petru Constantin Luhan

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 7

Abbozz ta' opinjoni

7. Jistieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali u lokali jheggu u jappoġġjaw l-iżvilupp ta' netwerks u l-ħolqien ta' partenarjati għall-

Emenda

7. Jistieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali u lokali jheggu u jappoġġjaw l-iżvilupp ta' netwerks **turistiċi integrati u proġetti li**

iskambju ta' Prattiki tajba; jawgura inizjattivi reali u ta' appoġġ għall-innovazzjoni u għall-iżvilupp ta' teknoloġiji tal-informazzjoni godda, kif ukoll għall-iffaċilitar ta' aċċess għall-istrumenti finanzjarji partikolari għall-operaturi turistiċi, b'attenzjoni partikolari tingħata lill-impriżi żgħar u ta' daqs medju;

jhaddnu l-aspetti kollha infrastrutturali sabiex jiġi evitat żvilupp mhux koordinat u jinkoraġġixxi l-holqien ta' partenarjati għall-iskambju ta' Prattiki tajba; jawgura inizjattivi reali u ta' appoġġ għall-innovazzjoni u għall-iżvilupp ta' teknoloġiji tal-informazzjoni godda, kif ukoll għall-iffaċilitar ta' aċċess għall-istrumenti finanzjarji partikolari għall-operaturi turistiċi, b'attenzjoni partikolari tingħata lill-impriżi żgħar u ta' daqs medju;

Or. ro

Emenda 54

Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Maurice Ponga, Sophie Auconie

Abbozz ta' opinjoni Paragrafu 7

Abbozz ta' opinjoni

7. Jistieden ***lill-Kummissjoni***, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali u lokali ***jheggu u jappoġġjaw l-iżvilupp ta' netwerks u l-holqien ta' partenarjati għall-iskambju ta' Prattiki tajba***; jawgura inizjattivi reali u ta' appoġġ għall-innovazzjoni u għall-iżvilupp ta' teknoloġiji tal-informazzjoni godda, kif ukoll għall-iffaċilitar ta' aċċess għall-istrumenti finanzjarji partikolari għall-operaturi turistiċi, b'attenzjoni partikolari tingħata lill-impriżi żgħar u ta' daqs medju;

Emenda

7. ***Iqis li l-viżibilità u l-attrazzjoni tar-reġjuni tal-UE jissahhu bl-attivitajiet tal-industriji kulturali u kreattivi***; jistieden lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali u lokali biex ***jagħmlu użu xieraq mill-istrumenti finanzjarji settorjali jew strutturali u mis-sistemi ta' inġinerija finanzjarja disponibbli fil-livell Ewropew sabiex jiġu inkoraġġiti l-kultura u l-kreattività u biex jiġu appoġġjati l-industriji li jahdmu f'das-settur***; jawgura inizjattivi reali u ta' appoġġ għall-innovazzjoni u għall-iżvilupp ta' teknoloġiji tal-informazzjoni godda, kif ukoll għall-iffaċilitar ta' aċċess għall-istrumenti finanzjarji partikolari għall-operaturi turistiċi, b'attenzjoni partikolari tingħata lill-impriżi żgħar u ta' daqs medju; ***jistieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet lokali u reġjonali jheggu u jappoġġjaw l-iżvilupp ta' netwerks u l-holqien ta' shubiji għall-iskambju ta' Prattika tajba***;

Emenda 55
Ramona Nicole Mănescu

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 7

Abbozz ta' opinjoni

7. Jistieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali u lokali jheggu u jappoġġjaw l-iżvilupp ta' netwerks u l-ħolqien ta' partenarjati għall-iskambju ta' Prattiki tajba; ***jawgura*** inizjattivi reali u ta' appoġġ għall-innovazzjoni u għall-iżvilupp ta' teknoloġiji tal-informazzjoni godda, kif ukoll ***għall-iffaċilitar ta' aċċess*** għall-istrumenti finanzjarji partikolari għall-operaturi turistiċi, b'attenzjoni partikolari tinghata lill-imprizi żgħar u ta' daqs medju;

Emenda

7. Jistieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali u lokali jheggu u jappoġġjaw l-iżvilupp ta' netwerks u l-ħolqien ta' partenarjati għall-iskambju ta' Prattiki tajba; ***jenfasizza l-ħtieġa għal*** inizjattivi reali u ta' appoġġ għall-innovazzjoni u għall-iżvilupp ta' teknoloġiji tal-informazzjoni godda, kif ukoll ***għas-simplifikazzjoni tar-regoli sabiex jiġi ffaċilitat l-aċċess*** għall-istrumenti finanzjarji partikolari għall-operaturi turistiċi, b'attenzjoni partikolari tinghata lill-imprizi żgħar u ta' daqs medju;

Emenda 56
Nuno Teixeira

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 7

Abbozz ta' opinjoni

7. Jistieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali u lokali jheggu u jappoġġjaw l-iżvilupp ta' netwerks u l-ħolqien ta' partenarjati għall-iskambju ta' Prattiki tajba; ***jawgura*** inizjattivi reali u ta' appoġġ għall-innovazzjoni u għall-iżvilupp ta' teknoloġiji tal-informazzjoni godda, kif ukoll ***għall-iffaċilitar ta' aċċess*** għall-istrumenti finanzjarji partikolari għall-operaturi turistiċi, b'attenzjoni partikolari

Emenda

7. Jistieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali u lokali jheggu u jappoġġjaw l-iżvilupp ta' netwerks u l-ħolqien ta' partenarjati għall-iskambju ta' Prattiki tajba; ***jitlob parteċipazzjoni attiva mill-korpi reġjonali u lokali, skont il-prinċipji tas-sussidjarjetà u partenarjat***; ***jawgura*** inizjattivi reali u ta' appoġġ għall-innovazzjoni u għall-iżvilupp ta' teknoloġiji tal-informazzjoni godda, kif ukoll ***għall-iffaċilitar ta' aċċess*** għall-

tinghata lill-imprizi żgħar u ta' daqs medju;

istrumenti finanzjarji partikolari għall-operaturi turistiċi, b'attenzjoni partikolari tinghata lill-imprizi żgħar u ta' daqs medju;

Or. pt

Emenda 57

Seán Kelly

Abbozz ta' opinjoni

Paragrafu 7

Abbozz ta' opinjoni

7. Jistieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali u lokali jhegġu u jappoġġjaw l-iżvilupp ta' netwerks u l-ħolqien ta' partenarjati għall-iskambju ta' Prattiki tajba; ***jawgura*** inizjattivi reali u ta' appoġġ għall-innovazzjoni u għall-iżvilupp ta' teknoloġiji tal-informazzjoni godda, kif ukoll għall-iffacilitar ta' aċċess għall-istrumenti finanzjarji partikolari għall-operaturi turistiċi, b'attenzjoni partikolari tinghata lill-imprizi żgħar u ta' daqs medju;

Emenda

7. Jistieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali u lokali jhegġu u jappoġġjaw l-iżvilupp ta' netwerks u l-ħolqien ta' partenarjati għall-iskambju ta' Prattiki tajba; ***ihegġeġ*** inizjattivi reali u ta' appoġġ għall-innovazzjoni u għall-iżvilupp ta' teknoloġiji tal-informazzjoni godda, kif ukoll għall-iffacilitar ta' aċċess għall-istrumenti finanzjarji partikolari għall-operaturi turistiċi, b'attenzjoni partikolari tinghata lill-imprizi żgħar u ta' daqs medju;

Or. en

Emenda 58

Erminia Mazzoni

Abbozz ta' opinjoni

Paragrafu 7 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

7a. Iqis li huwa neċessarju li tiġi introdotta politika Ewropea għall-protezzjoni tad-drittijiet tat-turisti u s-sikurezza tagħhom;

Or. it

Emenda 59
Patrice Tirolien

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 7 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

7a. Jenfasizza l-htieġa biex tiġi protetta u msaħħa d-diversità tas-servizzi turistiċi li toffri l-Ewropa abbażi tal-kriterji ekonomiċi, soċjali, ambjentali u tal-koeżjoni territorjali;

Or. fr

Emenda 60
Patrice Tirolien

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 7 b (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

7b. Jindika d-diffikultajiet speċifiċi li jiffaċċjaw ir-reġjuni l-aktar imbieghda, ir-reġjuni tal-gzejjer u r-reġjuni tal-muntanji, jiġifieri d-dipendenza kbira tal-ekonomija tagħhom fuq it-turiżmu, li tenħtieġ investiment kbir, b'mod partikolari f'termini ta' infrastruttura, li trid ukoll tadatta għaċ-ċaqliq staġonali tal-popolazzjonimatul is-sena; jenfasizza l-vulnerabilità partikolari ta' dawn ir-reġjunighall-effetti ambjentali tat-turiżmu u għall-fenomeni aktar globali tal-bidla fil-klima, speċjalment il-kundizzjonijiet klimatiċi estremi li jistgħu jirriżultaw; jenfasizza għalhekk il-htieġa għall-investimenti li saru f'dawn ir-reġjuni li jkunu sostenibbli;

Or. fr

Emenda 61
Seán Kelly

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 8

Abbozz ta' opinjoni

8. *Iqis* il-htieġa li l-effetti tat-turiżmu staġjonali jkunu kontrobalanċjati permezz tad-diversifikazzjoni tal-offerta turistika anke permezz tal-appoġġ għal forom ġodda ta' turiżmu bħal ma huma t-turiżmu tas-saħħa, ***l-aktar*** dak termali, u t-turiżmu soċjali, b'mod partikolari dak dirett lejn persuni b'mobilità mnaqqsa, lil zgħażaġh u anzjani li jiffurmaw suq bi tkabbir potenzjali qawwi;

Emenda

8. ***Jinnota li l-istaġunalità għandha effett partikolarment negattiv fuq reġjuni ġeografikament remoti u għalhekk iqis*** il-htieġa li l-effetti tat-turiżmu staġjonali jkunu kontrobalanċjati permezz tad-diversifikazzjoni tal-offerta turistika anke permezz tal-appoġġ għal forom ġodda ta' turiżmu bħal ma huma t-turiżmu tas-saħħa, ***turiżmu*** termali, ***turiżmu sportiv, turiżmu li jfittex l-avventura*** u t-turiżmu soċjali, b'mod partikolari dak dirett lejn persuni b'mobilità mnaqqsa, lil zgħażaġh u anzjani li jiffurmaw suq bi tkabbir potenzjali qawwi, ***u wkoll billi jippromwovi rotot kulturali s-sena kollha biex jghin l-industrija turistika matul perjodi meta ma tkunx fl-aqwa tagħha; għaldaqstant, jilqa' l-iżvilupp tal-Azzjoni Preparatorja CALYPSO li tfittex tindirizza dawn l-isfidi;***

Or. en

Emenda 62
Rosa Estaràs Ferragut

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 8

Abbozz ta' opinjoni

8. Iqis il-htieġa li l-effetti tat-turiżmu staġjonali jkunu kontrobalanċjati permezz tad-diversifikazzjoni tal-offerta turistika anke permezz tal-appoġġ għal forom ġodda ta' turiżmu bħal ma huma t-turiżmu

Emenda

8. Iqis il-htieġa li l-effetti tat-turiżmu staġjonali jkunu kontrobalanċjati permezz tad-diversifikazzjoni tal-offerta turistika anke permezz tal-appoġġ għal forom ġodda ta' turiżmu bħal ma huma t-turiżmu

tas-saħħa, l-aktar dak termali, u t-turiżmu soċjali, b'mod partikolari dak dirett lejn persuni b'mobilità mnaqqsa, lil zghażaġh u anzjani li jiffurmaw suq bi tkabbir potenzjali qawwi;

tas-saħħa, l-aktar dak termali, **turiżmu li jfittex il-baħar, ġiti għall-inbid u l-gastronomija, ġiti ekwestri, ġiti bir-roti u, b'mod partikolari,** t-turiżmu soċjali, b'mod partikolari dak dirett lejn persuni b'mobilità mnaqqsa, lil zghażaġh u anzjani li jiffurmaw suq bi tkabbir potenzjali qawwi; **jistieden lill-Kummissjoni biex tkompli taħdem fuq l-azzjoni preparatorja CALYPSO u biex tappoġġja l-introduzzjoni ta' mekkanizmu li jippromwovi l-iskambji turistiċi barra l-istaġun bejn l-Istati Membri, għal ċittadini anzjani, zghażaġh, persuni b'diżabilità u gruppi żvantaġġjati ohra;**

Or. es

Emenda 63

María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Abbozz ta' opinjoni

Paragrafu 8

Abbozz ta' opinjoni

8. Iqis il-ħtieġa li l-effetti tat-turiżmu staġjonali jkunu kontrobilanċjati permezz tad-diversifikazzjoni tal-offerta turistika anke *permezz* tal-appoġġ għal forom ġodda ta' turiżmu bħal ma huma t-turiżmu tas-saħħa, l-aktar dak termali, u t-turiżmu soċjali, b'mod partikolari dak dirett lejn persuni b'mobilità mnaqqsa, lil zghażaġh u anzjani li jiffurmaw suq bi tkabbir potenzjali qawwi;

Emenda

8. Iqis il-ħtieġa li l-effetti tat-turiżmu staġjonali jkunu kontrobilanċjati permezz tad-diversifikazzjoni tal-offerta turistika **u permezz tal-ispeċjalizzazzjoni turistika,** anke *permezz* tal-appoġġ għal forom ġodda ta' turiżmu bħal ma huma t-turiżmu tas-saħħa, l-aktar dak termali, **turiżmu ekoloġiku u rurali, ġiti gastronomiċi, ġiti kulturali** u t-turiżmu soċjali, b'mod partikolari dak dirett lejn persuni b'mobilità mnaqqsa, lil zghażaġh, **tfal tal-iskola** u anzjani li jiffurmaw suq bi tkabbir potenzjali qawwi; **jilqa' r-riżultati pożittivi miksuba mill-programm CALYPSO u jistieden lill-Kummissjoni biex tikkunsidra l-possibilità li testendih indefinittivament;**

Or. es

Emenda 64
Iosif Matula

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 8

Abbozz ta' opinjoni

8. Iqis il-htieġa li l-effetti tat-turiżmu stagjonali jkunu kontrobalanċjati permezz tad-diversifikazzjoni tal-offerta turistika anke peremezz tal-appoġġ għal forom godda ta' turiżmu bħal ma huma t-turiżmu tas-saħħa, l-aktar dak termali, u t-turiżmu soċjali, b'mod partikolari dak dirett lejn persuni b'mobilità mnaqqsa, lil żgħażaġh u anzjani li jiffurmaw suq bi tkabbir potenzjali qawwi;

Emenda

8. Iqis il-htieġa li l-effetti tat-turiżmu stagjonali jkunu kontrobalanċjati permezz tad-diversifikazzjoni tal-offerta turistika anke peremezz tal-appoġġ għal forom godda ta' turiżmu bħal ma huma t-turiżmu tas-saħħa, l-aktar dak termali, u t-turiżmu soċjali ***u forom ohra ta' turiżmu speċjalizzat***, b'mod partikolari dak dirett lejn persuni b'mobilità mnaqqsa, lil żgħażaġh u anzjani li jiffurmaw suq bi tkabbir potenzjali qawwi;

Or. ro

Emenda 65
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 8

Abbozz ta' opinjoni

8. Iqis il-htieġa ***li l-effetti tat-turiżmu*** stagjonali ***jkunu kontrobalanċjati permezz tad-diversifikazzjoni tal-offerta*** turistika anke peremezz tal-appoġġ għal forom godda ta' turiżmu bħal ma huma t-turiżmu tas-saħħa, l-aktar dak termali, u t-turiżmu soċjali, b'mod partikolari dak dirett lejn persuni b'mobilità mnaqqsa, lil żgħażaġh u anzjani li jiffurmaw suq bi tkabbir potenzjali qawwi;

Emenda

8. Iqis il-htieġa ***għal negozji lokali biex ma jiddependux biss fuq*** turiżmu stagjonali ***iżda jiddiversifikaw l-offerta*** turistika anke peremezz tal-appoġġ għal forom godda ta' turiżmu bħal ma huma t-turiżmu tas-saħħa, l-aktar dak termali, u t-turiżmu soċjali, b'mod partikolari dak dirett lejn persuni b'mobilità mnaqqsa, lil żgħażaġh u anzjani li jiffurmaw suq bi tkabbir potenzjali qawwi;

Or. en

Emenda 66
Nuno Teixeira

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 8

Abbozz ta' opinjoni

8. Iqis il-htieġa li l-effetti tat-turiżmu staġjonali jkunu kontrobilanċjati permezz tad-diversifikazzjoni tal-offerta turistika anke permezz tal-appoġġ għal forom godda ta' turiżmu bħal ma huma t-turiżmu tas-saħħa, l-aktar dak termali, u t-turiżmu soċjali, b'mod partikolari dak dirett lejn persuni b'mobilità mnaqqsa, lil zgħażaġh u anzjani li jiffurmaw suq bi tkabbir potenzjali qawwi;

Emenda

8. Iqis il-htieġa li l-effetti tat-turiżmu staġjonali jkunu kontrobilanċjati permezz tad-diversifikazzjoni tal-offerta turistika anke permezz tal-appoġġ għal forom godda ta' turiżmu bħal ma huma t-turiżmu tas-saħħa, l-aktar dak termali, u t-turiżmu soċjali, b'mod partikolari dak dirett lejn persuni b'mobilità mnaqqsa, lil zgħażaġh u anzjani li jiffurmaw suq bi tkabbir potenzjali qawwi, ***jenfasizza l-importanza tat-turiżmu tal-baħar u dak kostali kompetittiv u sostenibbli u jitlob li dan ikun inkluż fi strategiji għal makroreġjuni;***

Or. pt

Emenda 67
Rosa Estaràs Ferragut

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 8 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

8a. Jistieden lill-Kummissjoni biex tiżviluppa pjan strateġiku biex jiġbed it-turisti minn pajjiżi emergenti, speċjalment il-pajjiżi BRIC (il-Brażil, ir-Russja, l-Indja, iċ-Ċina), permezz ta' ftehimiet ta' kooperazzjoni, inizjattivi ta' promozzjoni turistika u arrangamenti aktar flessibbli dwar il-viża turistika; huwa tal-opinjoni li l-inizjattivi tal-UE ta' promozzjoni turistika għandhom ipenġu l-Ewropa bħala destinazzjoni prinċipali, jikkomplimentaw inizjattivi mill-Istati Membri u l-awtoritajiet reġjonali u lokali

*u jevitaw li jiffavorixxuxi destinazzjonijiet
Ewropej aktar minn oħrajn;*

Or. es

Emenda 68
Richard Seeber

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 8 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

8a. Jilqa' l-hsieb tal-Kummissjoni lejn l-implikazzjonijiet soċjo-ekonomiċi u ambjentali dwar is-settur turistiku u jhegġeg il-ksib ta' livell oghla ta' kompetittività f'bilanċ ma' ġestjoni responsabbli tar-riżorsi (enerġija, ilma, materja prima, eċċ);

Or. en

Emenda 69
Nuno Teixeira

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 8 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

8a. Jindika l-importanza li jiġu assigurati l-mobilità u l-konnettività reġjonali, partikolarment fir-reġjuni bl-aktar aċċess fqir, sabiex jiġi assigurat li politiki dwar it-turiżmu ġenwinament jirnexxu fir-reġjuni kollha tal-UE;

Or. pt

Emenda 70
Vasilica Viorica Dăncilă

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 8 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

8a. Iqis li huwa neċessarju li jiġi inkoraġġit it-turiżmu rurali sabiex jiġu promossi tradizzjonijiet u drawwiet popolari, tradizzjonijiet kulinari u attivitajiet speċifikament rurali u tal-artiġġjanat fid-diversità kollha tagħhom u l-inklużjoni tagħhom fuq rotot turistiċi godda għall-benefiċċju kemm tal-viżitaturi Ewropej kif ukoll dawk mhux Ewropej;

Or. ro

Emenda 71
Nuno Teixeira

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 8 b (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

8b. Ifakkar li qafas ġdid dwar it-turiżmu għandu jikkunsidra l-isfidi globali attwali li jiffaċċjaw ir-regjuni Ewropej, bħall-bidla fil-klima, is-sigurtà tal-enerġija, il-popolazzjoni li qed tixjieh u l-kompetittività fil-livell internazzjonali;

Or. pt

Emenda 72
Seán Kelly

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 9

Abbozz ta' opinjoni

9. Jitlob għal insistenza aktar qawwija dwar il-kwalità tal-okkupazzjoni fis-settur turistiku b'enfasi partikolari fuq it-taħriġ b'kontenut teknoloġiku u lingwistiku qawwi, fuq l-appoġġ għall-intrapriża femminili u taż-żgħażaġh, il-mobilità tal-forza tax-xogħol, grazzi għall-programmi Komunitarji differenti u għall-ġlieda kontra x-xogħol illegali. ihegġeġ lill-Istati Membri u lill-entitajiet lokali jużaw l-istrumenti ta' taħriġ professjonali offruti mill-Fond Soċjali Ewropew u minn strumenti Komunitarji u nazzjonali oħrajn;

Emenda

9. Jitlob għal insistenza aktar qawwija dwar il-kwalità tal-okkupazzjoni fis-settur turistiku b'enfasi partikolari fuq it-taħriġ b'kontenut teknoloġiku u lingwistiku qawwi, fuq l-appoġġ għall-intrapriża femminili u taż-żgħażaġh, il-mobilità tal-forza tax-xogħol, grazzi għall-programmi Komunitarji differenti u għall-ġlieda kontra x-xogħol illegali **u li jipprevjenu l-isfruttament**; ihegġeġ lill-Istati Membri u lill-entitajiet lokali jużaw l-istrumenti ta' taħriġ professjonali offruti mill-Fond Soċjali Ewropew u minn strumenti Komunitarji u nazzjonali oħrajn;

Or. en

Emenda 73

Michail Tremopoulos

Abbozz ta' opinjoni

Paragrafu 9

Abbozz ta' opinjoni

9. Jitlob għal insistenza aktar qawwija dwar il-kwalità tal-okkupazzjoni fis-settur turistiku b'enfasi partikolari fuq it-taħriġ b'kontenut teknoloġiku u lingwistiku qawwi, fuq l-appoġġ għall-intrapriża femminili u taż-żgħażaġh, il-mobilità tal-forza tax-xogħol, grazzi għall-programmi Komunitarji differenti u għall-ġlieda kontra x-xogħol illegali. ihegġeġ lill-Istati Membri u lill-entitajiet lokali jużaw l-istrumenti ta' taħriġ professjonali offruti mill-Fond Soċjali Ewropew u minn strumenti Komunitarji u nazzjonali oħrajn;

Emenda

9. Jitlob għal insistenza aktar qawwija dwar il-kwalità tal-okkupazzjoni fis-settur turistiku b'enfasi partikolari fuq **hlas deċenti u ġust, dwar** it-taħriġ b'kontenut teknoloġiku u lingwistiku qawwi, fuq l-appoġġ għall-intrapriża femminili u taż-żgħażaġh, il-mobilità tal-forza tax-xogħol, grazzi għall-programmi Komunitarji differenti u għall-ġlieda kontra x-xogħol illegali; ihegġeġ lill-Istati Membri u lill-entitajiet lokali jużaw l-istrumenti ta' taħriġ professjonali offruti mill-Fond Soċjali Ewropew u minn strumenti Komunitarji u nazzjonali oħrajn;

Or. en

Emenda 74

María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Abbozz ta' opinjoni

Paragrafu 9

Abbozz ta' opinjoni

9. Jitlob għal insidenza aktar qawwija dwar il-kwalità tal-okkupazzjoni fis-settur turistiku b'enfasi partikolari fuq it-taħriġ b'kontenut teknoloġiku u lingwistiku qawwi, fuq l-appoġġ għall-intrapriża femminili u taż-żgħażaġħ, il-mobilità tal-forza tax-xoġhol, grazzi għall-programmi Komunitarji differenti u għall-ġlieda kontra x-xoġhol illegali. iħeġġeġ lill-Istati Membri u lill-entitajiet lokali jużaw l-istrumenti ta' taħriġ professjonali offruti mill-Fond Soċjali Ewropew u minn strumenti Komunitarji u nazzjonali oħrajn;

Emenda

9. Jitlob għal insidenza aktar qawwija dwar il-kwalità tal-okkupazzjoni fis-settur turistiku b'enfasi partikolari fuq it-taħriġ b'kontenut teknoloġiku u lingwistiku qawwi, fuq l-appoġġ għall-**SMEs u** għall-intrapriża femminili u taż-żgħażaġħ, il-mobilità tal-forza tax-xoġhol, grazzi għall-programmi Komunitarji differenti u għall-ġlieda kontra x-xoġhol illegali; iħeġġeġ lill-Istati Membri u lill-entitajiet lokali jużaw l-istrumenti ta' taħriġ professjonali offruti mill-Fond Soċjali Ewropew u minn strumenti Komunitarji u nazzjonali oħrajn;

Or. es

Emenda 75

Iosif Matula

Abbozz ta' opinjoni

Paragrafu 9

Abbozz ta' opinjoni

9. Jitlob għal insidenza aktar qawwija dwar il-kwalità tal-okkupazzjoni fis-settur turistiku b'enfasi partikolari fuq it-taħriġ b'kontenut teknoloġiku u lingwistiku qawwi, fuq l-appoġġ għall-intrapriża femminili u taż-żgħażaġħ, il-mobilità tal-forza tax-xoġhol, grazzi għall-programmi Komunitarji differenti u għall-ġlieda kontra x-xoġhol illegali. iħeġġeġ lill-Istati Membri u lill-entitajiet lokali jużaw l-istrumenti ta' taħriġ professjonali offruti mill-Fond Soċjali Ewropew u minn strumenti Komunitarji u nazzjonali oħrajn;

Emenda

9. Jitlob għal insidenza aktar qawwija dwar il-kwalità tal-okkupazzjoni fis-settur turistiku b'enfasi partikolari fuq it-taħriġ b'kontenut teknoloġiku u lingwistiku qawwi, fuq l-appoġġ għall-intrapriża femminili u taż-żgħażaġħ, il-mobilità tal-forza tax-xoġhol, grazzi għall-programmi Komunitarji differenti u għall-ġlieda kontra x-xoġhol illegali; iħeġġeġ lill-Istati Membri u lill-entitajiet lokali jużaw l-istrumenti ta' taħriġ professjonali offruti mill-Fond Soċjali Ewropew u minn strumenti Komunitarji u nazzjonali oħrajn; ***jenfasizza l-importanza tat-tehid ta'***

miżuri biex jipprevjenu żbilanċi fis-suq reġjonali tal-impjegi bhala riżultat tal-attivitajiet turistiċi staġonali;

Or. ro

Emenda 76
Ramona Nicole Mănescu

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 9

Abbozz ta' opinjoni

9. Jitlob għal insistenza aktar qawwija dwar il-kwalità tal-okkupazzjoni fis-settur turistiku b'enfasi partikolari fuq it-taħriġ b'kontenut teknoloġiku u lingwistiku qawwi, fuq l-appoġġ għall-intrapriża femminili u taż-żgħażaġħ, il-mobilità tal-forza tax-xogħol, grazzi għall-programmi Komunitarji differenti u għall-ġlieda kontra x-xogħol illegali. ihegġeġ lill-Istati Membri u lill-entitajiet lokali jużaw l-istrumenti ta' taħriġ professjonali offruti mill-Fond Soċjali Ewropew u minn strumenti Komunitarji u nazzjonali oħrajn;

Emenda

9. Jitlob għal insistenza aktar qawwija dwar il-kwalità tal-okkupazzjoni fis-settur turistiku b'enfasi partikolari fuq it-taħriġ b'kontenut teknoloġiku u lingwistiku qawwi, fuq l-appoġġ għall-intrapriża femminili u taż-żgħażaġħ, il-mobilità tal-forza tax-xogħol, grazzi għall-programmi Komunitarji differenti u għall-ġlieda kontra x-xogħol illegali; ihegġeġ lill-Istati Membri u lill-entitajiet, **reġjonali** u lokali jużaw l-istrumenti ta' taħriġ professjonali offruti mill-Fond Soċjali Ewropew u minn strumenti Komunitarji u nazzjonali oħrajn;

Or. en

Emenda 77
Erminia Mazzoni

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 9

Abbozz ta' opinjoni

9. Jitlob għal insistenza aktar qawwija dwar il-kwalità tal-okkupazzjoni fis-settur turistiku b'enfasi partikolari fuq it-taħriġ b'kontenut teknoloġiku u lingwistiku qawwi, fuq l-appoġġ għall-intrapriża femminili u taż-żgħażaġħ, il-mobilità tal-

Emenda

9. Jitlob għal insistenza aktar qawwija dwar il-kwalità tal-okkupazzjoni fis-settur turistiku b'enfasi partikolari fuq it-taħriġ **speċjalizzat** b'kontenut teknoloġiku u lingwistiku qawwi, fuq l-appoġġ għall-intrapriża femminili u taż-żgħażaġħ, il-

forza tax-xogħol, grazzi għall-programmi Komunitarji differenti u għall-ġlieda kontra x-xogħol illegali. ihegġeġ lill-Istati Membri u lill-entitajiet lokali jużaw l-istrumenti ta' taħriġ professjonali offruti mill-Fond Soċjali Ewropew u minn strumenti Komunitarji u nazzjonali oħrajn;

mobilità tal-forza tax-xogħol, grazzi għall-programmi Komunitarji differenti u għall-ġlieda kontra x-xogħol illegali. ihegġeġ lill-Istati Membri u lill-entitajiet lokali jużaw l-istrumenti ta' taħriġ professjonali offruti mill-Fond Soċjali Ewropew u minn strumenti Komunitarji u nazzjonali oħrajn;

Or. it

Emenda 78
Lambert van Nistelrooij

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 9 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

9a. Jenfasizza li s-settur turistiku għandu jagħmel użu aħjar mill-potenzjal shih tal-investimenti transkonfinali f'raggruppamenti kompetittivi kemm fil-fruntieri interni kif ukoll daww esterni tal-Unjoni Ewropea;

Or. en

Emenda 79
Rosa Estaràs Ferragut

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 10

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

10. Jistieden lill-Istati Membri jagħmlu l-aħjar użu tal-istrumenti finanzjarji Ewropej disponibbli għall-iprogrammar finanzjarju sabiex tkun żviluppata l-kompetittività tas-settur u tad-destinazzjonijiet turistiċi; jittama li fir-reviżjoni tal-politika ta' koeżjoni, jingħata valur akbar lir-rwol tat-turizmu bħala fattur ta' ekwilibriju soċjali, ekonomiku u territorjali ġdid; jittama li

10. Jistieden lill-Istati Membri jagħmlu l-aħjar użu tal-istrumenti finanzjarji Ewropej disponibbli għall-iprogrammar finanzjarju sabiex tkun żviluppata l-kompetittività tas-settur u tad-destinazzjonijiet turistiċi; jittama li fir-reviżjoni tal-politika ta' koeżjoni, jingħata valur akbar lir-rwol tat-turizmu bħala fattur ta' ekwilibriju soċjali, ekonomiku u territorjali ġdid; jittama li

kull tip ta' ghotja tal-UE marbuta mat-turiżmu tissarraff fl-għoti ta' servizzi ta' eċċellenza u ta' kwalità.

kull tip ta' ghotja tal-UE marbuta mat-turiżmu tissarraff fl-għoti ta' servizzi ta' eċċellenza u ta' kwalità; ***jitlob biex il-perspettivi finanzjarji li jmiss u r-regoli tal-Fond Strutturali jinkludu fost il-prijoritajiet tagħhom ir-riabilitazzjoni ta' żoni turistiċi li sejrin lura sabiex jiġu ggarantiti il-kompetittività u sostenibilità tagħhom.***

Or. es

Emenda 80
María Irigoyen Pérez

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 10

Abbozz ta' opinjoni

10. Jistieden lill-Istati Membri jagħmlu l-aħjar użu tal-istrumenti finanzjarji Ewropej disponibbli għall-ipprogrammar finanzjarju sabiex tkun żviluppata l-kompetittività tas-settur u tad-destinazzjonijiet turistiċi; jittama li fir-reviżjoni tal-politika ta' koeżjoni, jingħata valur akbar lir-rwol tat-turiżmu bħala fattur ta' ekwilibriju soċjali, ekonomiku u territorjali ġdid; jittama li kull tip ta' ghotja tal-UE marbuta mat-turiżmu tissarraff fl-għoti ta' servizzi ta' eċċellenza u ta' kwalità.

Emenda

10. Jistieden lill-Istati Membri jagħmlu l-aħjar użu tal-istrumenti finanzjarji Ewropej disponibbli għall-ipprogrammar finanzjarju sabiex tkun żviluppata l-kompetittività tas-settur u tad-destinazzjonijiet turistiċi; jittama li fir-reviżjoni tal-politika ta' koeżjoni, jingħata valur akbar lir-rwol tat-turiżmu bħala fattur ta' ekwilibriju soċjali, ekonomiku u territorjali ġdid; jittama li kull tip ta' ghotja tal-UE marbuta mat-turiżmu tissarraff fl-għoti ta' servizzi ta' eċċellenza u ta' kwalità ***u ta' sostenibilità.***

Or. es

Emenda 81
Ramona Nicole Mănescu

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 10

Abbozz ta' opinjoni

10. Jistieden lill-Istati Membri jagħmlu l-

Emenda

10. Jistieden lill-Istati Membri biex

aħjar użu tal-istrumenti finanzjarji Ewropej disponibbli għall-ipprogrammar finanzjarju **sabiex** tkun żviluppata l-kompetittività tas-settur u tad-destinazzjonijiet turistiċi; jittama li fir-reviżjoni tal-politika ta' koeżjoni, jingħata valur akbar lir-rwol tat-turiżmu bħala fattur ta' ekwilibriju soċjali, ekonomiku u territorjali ġdid; jittama li kull tip ta' għotja tal-UE marbuta mat-turiżmu tissarraf fl-għoti ta' servizzi ta' eċċellenza u ta' kwalità.

jissimplifikaw ir-regoli u jnaqqsu l-piż amministrattiv sabiex jagħmlu l-aħjar użu tal-istrumenti finanzjarji Ewropej disponibbli għall-ipprogrammar finanzjarju **u** tkun żviluppata l-kompetittività tas-settur u tad-destinazzjonijiet turistiċi; jittama li fir-reviżjoni tal-politika ta' koeżjoni, jingħata valur akbar lir-rwol tat-turiżmu bħala fattur ta' ekwilibriju soċjali, ekonomiku u territorjali ġdid; jittama li kull tip ta' għotja tal-UE marbuta mat-turiżmu tissarraf fl-għoti ta' servizzi ta' eċċellenza u ta' kwalità.

Or. en

Emenda 82 **Rodi Kratsa-Tsagaropoulou**

Abbozz ta' opinjoni **Paragrafu 10**

Abbozz ta' opinjoni

10. Jistieden lill-Istati Membri jagħmlu l-aħjar użu tal-istrumenti finanzjarji Ewropej disponibbli għall-ipprogrammar finanzjarju sabiex tkun żviluppata l-kompetittività tas-settur u tad-destinazzjonijiet turistiċi; jittama li fir-reviżjoni tal-politika ta' koeżjoni, jingħata valur akbar lir-rwol tat-turiżmu bħala fattur ta' ekwilibriju soċjali, ekonomiku u territorjali ġdid; **jittama** li kull tip ta' għotja tal-UE marbuta mat-turiżmu **tissarraf fl-għoti ta' servizzi ta' eċċellenza** u ta' kwalità.

Emenda

10. Jistieden lill-Istati Membri jagħmlu l-aħjar użu tal-istrumenti finanzjarji Ewropej disponibbli għall-ipprogrammar finanzjarju sabiex tkun żviluppata l-kompetittività tas-settur u tad-destinazzjonijiet turistiċi; jittama li fir-reviżjoni tal-politika ta' koeżjoni, jingħata valur akbar lir-rwol tat-turiżmu bħala fattur ta' ekwilibriju soċjali, ekonomiku u territorjali ġdid; **jenfasizza** li kull tip ta' għotja tal-UE marbuta mat-turiżmu **għandha tkun relatata ma' standard u kwalità għoljin tas-servizzi provduti**

Or. en

Emenda 83
Nuno Teixeira

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 10

Abbozz ta' opinjoni

10. Jistieden lill-Istati Membri jagħmlu l-aħjar użu tal-istrumenti finanzjarji Ewropej disponibbli għall-ipprogrammar finanzjarju sabiex tkun żviluppata l-kompetittività tas-settur u tad-destinazzjonijiet turistiċi; jittama li fir-reviżjoni tal-politika ta' koeżjoni, jingħata valur akbar lir-rwol tat-turiżmu bħala fattur ta' ekwilibriju soċjali, ekonomiku u territorjali ġdid; jittama li kull tip ta' għotja tal-UE marbuta mat-turiżmu tissarraf fl-għoti ta' servizzi ta' eċċellenza u ta' kwalità.

Emenda

10. Jistieden lill-Istati Membri jagħmlu l-aħjar użu tal-istrumenti finanzjarji Ewropej disponibbli għall-ipprogrammar finanzjarju sabiex tkun żviluppata l-kompetittività tas-settur u tad-destinazzjonijiet turistiċi; jittama li fir-reviżjoni tal-politika ta' koeżjoni, jingħata valur akbar lir-rwol tat-turiżmu bħala fattur ta' ekwilibriju soċjali, ekonomiku u territorjali ġdid ***u li l-politika dwar it-turiżmu se tkun ikkunsidrata kif jixraq fil-perjodu tal qafas finanzjarju pluriennali li jmiss***; jittama li kull tip ta' għotja tal-UE marbuta mat-turiżmu tissarraf fl-għoti ta' servizzi ta' eċċellenza u ta' kwalità.

Or. pt

Emenda 84
Seán Kelly

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 10

Abbozz ta' opinjoni

10. Jistieden lill-Istati Membri jagħmlu l-aħjar użu tal-istrumenti finanzjarji Ewropej disponibbli għall-ipprogrammar finanzjarju sabiex tkun żviluppata l-kompetittività tas-settur u tad-destinazzjonijiet turistiċi; ***jittama*** li fir-reviżjoni tal-politika ta' koeżjoni, jingħata valur akbar lir-rwol tat-turiżmu bħala fattur ta' ekwilibriju soċjali, ekonomiku u territorjali ġdid; jittama li kull tip ta' għotja tal-UE marbuta mat-turiżmu tissarraf fl-għoti ta' servizzi ta' eċċellenza u ta' kwalità.

Emenda

10. Jistieden lill-Istati Membri jagħmlu l-aħjar użu tal-istrumenti finanzjarji Ewropej disponibbli għall-ipprogrammar finanzjarju sabiex tkun żviluppata l-kompetittività tas-settur u tad-destinazzjonijiet turistiċi; ***ihéġġeġ*** li fir-reviżjoni tal-politika ta' koeżjoni ***u fid-dawl tal-kompetenza tat-Trattat il-ġdid għat-turiżmu***, jingħata valur akbar lir-rwol tat-turiżmu bħala fattur ta' ekwilibriju soċjali, ekonomiku u territorjali ġdid; jittama li kull tip ta' għotja tal-UE marbuta mat-turiżmu tissarraf fl-għoti ta'

servizzi **kompetittivi** ta' eċċellenza u ta' kwalità.

Or. en

Emenda 85
Filiz Hakaeva Hyusmenova

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 10 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

10a. Iqis li koordinazzjoni ahjar bejn il-partijiet kollha interessati, inklużi l-awtoritajiet Ewropej, nazzjonali, reġjonali u lokali, kif ukoll aktar komplimentarjetà ta' azzjonijiet u riżorsi finanzjarji pprovduti nill-Fondi Strutturali u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali se jinkoraġġixxi żvilupp aktar integrat u sostenibbli tas-settur tat-turiżmu u se jgħin biex johroġ il-potenzjal shih tiegħu;

Or. en

Emenda 86
Rosa Estaràs Ferragut

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 10 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

10a. Jenfasizza l-importanza ta' infrastrutturi adegwati għas-settur turistiku u għaldaqstant jitlob biex isir progress fl-iżvilupp tan-Netwerks tat-Trasport Trans-Ewropew, speċjalment is-seaboard motorways.

Or. es

Emenda 87
Iosif Matula

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 10 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

10a. Jistieden lir-reġjuni b'potenzjal turistiku li għadu mhux żviluppat biex jieħdu nota tal-eżempji ta' prattika tajba rigward it-turiżmu kemm ġewwa kif ukoll barra l-UE li twassal għall-iżvilupp ta' attività turistika sinifikanti matul l-aħħar għaxar snin;

Or. ro

Emenda 88
Iosif Matula

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 10 b (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

10b. Jirrakkomanda l-holqien ta' pjattaformatal-UE onlajn dwar it-turiżmu biex tippromwovi l-potenzjal turistiku lokali u reġjonali b'mod effikaċi kemm jista' jkun;

Or. ro

Emenda 89
Iosif Matula

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 10 c (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

10c. Jirrakkomanda li l-awtoritajiet lokali u reġjonali jippromwovu t-turiżmu reġjonali permezz tal-kooperazzjoni

*transkonfinali fil-forma ta' eko-turiżmu,
ġiti bir-roti u ġiti bil-kowċis, pereżempju.*

Or. ro